

UDK 811.163.42' 367.625
811.163.42' 282.3 (497.5 Pag)
Izvorni znanstveni članak
Primljen: 30. 03. 2006.
Prihvaćen za tisk: 27. 10. 2006.

SILVANA VRANIĆ

Filozofski fakultet u Rijeci

Odsjek za kroatistiku

Trg Ivana Klobučarića 1, HR - 51000 Rijeka

ODNOS INFINITIVA I PREZENTA U GOVORIMA SJEVEROZAPADNOGA MAKROSUSTAVA NA OTOKU PAGU

U članku se utvrđuju spregovne vrste, infinitiv (osnova i nastavci) i morfološke osobitosti prezenta u mjesnim govorima sjeverozapadnoga makrosustava na otoku Pagu. Analiziraju se morfonološke alternacije (promjena suglasnika na dočetku osnove, alternacija infinitivne osnove s *-ova-* s prezentskom osnovom sa sufiksom *-uje*, prezentska osnova završava samoglasnikom na koji je prionuo suglasnik *-j-...*) uključujući prozodijske alternacije prezentskih oblika. Prikazuju se nastavci glagola i donose primjeri nastavaka za sve glagole koji se mijenjaju po spregovnim vrstama. Slijed glagoli koji se sprežu po izdvojenim pravilima: glagoli supletivnih osnova, glagoli s prezentskim nastavkom za 1. l. jd. *-u*, glagoli s dvosložnim infinitivom i nepravilnim odnosom između infinitivne i prezentske osnove, glagoli s jednosložnom osnovom koja završava konsonantom i jednosložnom osnovom koja završava vokalom.

KLJUČNE RIJEČI: *čakavsko narjeće, govori paškoga sjeverozapadnog makrosustava, morfološke značajke prezenta, spregovne vrste*

Prema recentnijim istraživanjima paški govorovi fonološkim značajkama pripadaju jugoistočnome makrosustavu ili sjeverozapadnome makrosustavu (Vranić, 2002: 124-127). Potonji makrosustav čine čakavski ikavsko-ekavski govorovi triju tipova, odnosno četiriju mikrosustava. Dva mikrosustava pripadaju južnomu tipu: prvi s govorom Metajne, mjesnim govorom Zubovića i govorom Kusića te drugi s govorom grada Paga i govorom Košljuna. Mjesni govor Novalje i govor Stare Novalje, govor Luna i njegovih zaselaka dijelovi su sjevernoga tipa, a govor Kolana, govor Mandri i govor Šimuna interferentnoga tipa.

Pretpostavka da će podjela čakavskih ikavsko-ekavskih govorova na Pagu na razini morfologije uvelike biti podudarna s onom na razini fonologije odredila je podrobnije istraživanje glagolskih oblika, pa time i infinitiva i prezenta, u govorima koji su određeni kao reprezentanti pojedinoga mikrosustava, a tek razlikovno i u ostalim govorima unutar njih.¹ Glagolski su oblici prvoga mikrosustava detaljnije analizirani (Vranić, 2004: 203-

¹ U tekstu su primjeri zabilježeni u tim govorima označeni početnim slovima imena mjesta kojima govorovi pripadaju.

241), a u ovome se članku donose podatci o spregovnim vrstama, infinitivu i prezantu glagola govorâ koji predstavljaju nabrojene mikrosustave u sjeverozapadnome paškome makrosustavu.

I. SPREGOVNE VRSTE

Podežli se od odnosa infinitivne osnove i prezentske osnove, odnosno dočetnoga samoglasnika infinitivne osnove i početnoga samoglasnika prezentskoga nastavka,² glagoli se u govorima sjeverozapadnoga makrosustava na otoku Pagu mijenjaju po spregovnim vrstama i po izdvojenim pravilima.

Prvi se glagoli dijele u nekoliko spregovnih vrsta u kojima:

- I. infinitivna osnova završava, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-a-* (P: *pūcat* : *pūcan* 1. l. jd., M: *ćitat* : *ćitan* 1. l. jd., K: *čekat* : *čekan* 1. l. jd., N: *pädati* : *pädan* 1. l. jd.)
- II. infinitivna osnova završava samoglasnikom *-a-*, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-e-*, s podrazredom glagola kojima dočetku osnove prethodi sufiks *-ov-* / *-ev-* (P: *lagät* : *läzen* 1. l. jd., *darovät* : *darüjen* 1. l. jd., M: *ćešät* / *sel* : *ćešen* 1. l. jd., *obućevat* / *sel* : *obućüjen* 1. l. jd., K: *läjat* : *läjen* 1. l. jd., *mirovät* : *mirüjen* 1. l. jd., N: *vijat* : *vije* 3. l. jd., *věrovat* : *věrujen* 1. l. jd.)
- III. infinitivna osnova završava samoglasnikom *-a-*, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-i-* (P: *ležät* : *ležîn* 1. l. jd., M: *bižät* : *bižîn* 1. l. jd., K: *držät* : *držîn* 1. l. jd., N: *mučät* : *mučîn* 1. l. jd.)
- IV. infinitivna osnova završava, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-i-* (P: *oštärít* : *oštärin* 1. l. jd., M: *razumít* : *razumîn* 1. l. jd., K: *ostävit* : *ostävin* 1. l. jd., N: *borít se* : *borîn se* 1. l. jd.)
- V. infinitivna osnova završava samoglasnikom *-u-*, *dijelom sufiksa -nu-*, a prezentska osnova samoglasnikom *-e-* (P: *okrénüt* / *sel* : *okrénen* 1. l. jd., M: *stísnut* / *sel* : *stísnen* 1. l. jd., K: *stégnüt* : *stégnen* 1. l. jd., N: *pofúznüt* : *pofúznen* 1. l. jd.)
- VI. a) infinitivna osnova završava ništičnim tvorbenim nastavkom, s dočetnim korijenskim samoglasnikom, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-e-*, na koji je prionuo suglasnik *-j-* (P: *šít* : *šíjen* 1. l. jd., M: *pít* : *pijén* 1. l. jd., K: *ubít* : *übjen* 1. l. jd., N: *prolít* : *pröljen* 1. l. jd.); b) ikonska infinitivna osnova završava suglasnicima *-b-*, *-d-*, *-t-*, *-s-*, *-z-* (u govoru P umjesto potonjim dvama dentalima završava palatalima *š*, *ž*), a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-e-* (P: **plet-ti* > *u-pliešt* / *sel* : *u-pletien* 1. l. jd., M: **bod-ti* > *bôst* : *bodén* 1. l. jd., K: **met-ti* > *mêst* : *metén* 1. l. jd., N: **pred-ti* > *prêt(i)* : *prédén* 1. l. jd.); c) infinitivni je nastavak *-ć-*³ (u M *-č-*), ikonska infinitivna osnova završava velarom *-k-* ili *-g-*, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-e-*

² V. primjerice metodologiju primijenjenu u radovima Houtzagersa (1985, 1999), Houtzagersa – Budovskaje (1996), Kalsbeek (1998), Vranić (2004).

³ O ostvarajima /č/ u govoru Paga v. primjerice Houtzagers (1987: 76), Vranić (2002: 73). U govoru Kolana i u govoru Novalje te pripadajućim im idiomima ostvaruje se čakavsko ī (Vranić, 2002: 61). Premda je riječ o razini fonetike, budući da je i takav ostvaraj kriterij klasifikacije među sjeverozapadnim paškim govorima, u ovome se članku u primjerima u kojima se realizira donosi grafem (ī).

(P: *rek-*ti* > *reć* : *recēn*⁴ 1. l. jd., M: *pek-*ti* > *pěć* /sel/ : *pečēn* / *pecēn* 1. l. jd., K: *leg-*ti* > *leť* : *lěžen* 1. l. jd., N: *tek-*ti* > *tět* : *tečēn* 1. l. jd.).

2. INFINITIV

2.1. OSNOVA I NASTAVCI

2.1.1. Infinitiv se tvori od infinitivne osnove i nastavaka *-t* ili *-ć* (u govoru M *-č*) u govorima južnoga i interferentnoga tipa, a u govorima sjevernoga tipa uz apokopirane infinitive naporedno su ovjereni i neizmijenjeni oblici i uz glagole kretanja i glagole mirovanja. Dočetak *-ti* češće je ovjeravan u govoru Luna: *kotit*, *zvonit*, *zgorit*, *kosiť* uz *pokošiti*, *hláditi*, *loviti*, *státi* 'stajati' (N); *pobignut*, *poznät*, *tríbovat*, *zakalát* uz *brúšti*, *křpati*, *pálići*, *pristúpiti* (SN); *glèdat*, *pláťat*, *štípät*, *tríbovat* uz *sítiti*, *kopäti*, *čuväti*, *pädati*, *tâncati* (L).

2.1.1.1. Infinitivne osnove koje završavaju samoglasnikom ili suglasnikom *-s-* (kojim se razjednačila osnova s dočetnim šumnikom ispred /t/) imaju nastavak *-t*, primjerice P: *žívít* (< *živi-*), *ugnjéšt* /sel/ (< *gnjet-*), M: *govorít* (< *govori-*), *ukrást* (< *ukrad-*), K: *donít* (< *doni-*), *prést* (< *pred-*), N: *bížät* (< *bíža-*), *múst* (< *muz-*), kao i glagola koji se sprežu po izdvojenim pravilima, primjerice: *íst* (M, K, N) / *išt* (P), *uzéšt* (M, K) / *važiěšt* / *važéšt* (P). Infinitiv *tért* /sel/ (P, M) / *trít* /sel/ (K, N) zbog samoglasnoga /t/ i infinitiv *ucínt* /sel/ (P) / *ucínt* /sel/ i *učínt* /sel/ (M) / *učínt* /sel/ (K, N), kojemu je reduciran dočetak osnove, također imaju nastavak *-t*.

2.1.1.2. Infinitivne osnove koje su ishodišno imale dočetan velar, a danas su s dočetnim samoglasnikom, imaju nastavak *-ć* / *-č* / *-t(i)*, primjerice P: *rěć* (< *rek-*), M: *pěć* /sel/ (< *pek-*), K: *stět* (< *tek-*), N: *tět* (< *tek-*). Isti nastavak ima i dio glagola koji se mijenjaju po izdvojenim pravilima, primjerice *möć* (P) / *möć* (M) / *möt* (K, N).

2.2. AKCENTUACIJA

2.2.1. U prefigiranih je glagola naglasak na istome mjestu kao i u tvorbenome obliku: P: *krášt*, *ukrášt*, *nakrášt* /sel/; *píšat*, *napišát*; *potíť* *še*, *žipotíť* *še*; *mírit* /sel/, *zmírit* /sel/; *rědit*, *žirědit*; M: *bálit* /sel/, *zibálit* /sel/; *kídat*, *zikídát*; *píť*, *zípíť* /sel/; *síjat*, *posíjat*; *lisát*, *zlisát*; K: *brúšit*, *pobrúšit*; *čístit*, *očístit*; *dílit* /sel/, *podílit* /sel/; *šířit* /sel/, *rašířit* /sel/; *zvonít*, *zazvonít*, *pozvonít*; N: *bálit* /sel/, *zibálit* /sel/; *jísti*, *prejísti*; *práviti*, *popráviti*; *sáditi*, *posáditi*; *zvát* /sel/, *pozvát* /sel/.

2.2.2. Osim na dočetnome slogu osnove višesložnih infinitiva, na kojemu se ostvaruje jedino kratki naglasak, na ostalom se sloganima infinitivne osnove ostvaruje dugi ili kratki naglasak: P: *šít*, *pít*, *rěšt* / *riěšt*, *lájat*, *rížat*, *pošúkvat* *še* ('osušiti se'), npr. smokva, 'oslabjeti'), *raštrešěvat*, *ražmogránjit* /sel/, *pedívšat* *še* ('mukotrpno raditi'), *maknút* /sel/, *rikuperát* *še* ('oporaviti se'); M: *bít*, *čít*, *cvášt*, *gríšt* /sel/, *pokájat* *se*, *posíjat*, *táncat*, *kupòvat*, *ubědvat*, *dercát*, *dobít*; K: *pozlít*, *poznät* 'prepoznati', *pozéšt* 'smrznuti se', *počát*, *povádit*, *búmbit* 'piti', *ponakurěvat* *se* 'ponapijati se', *pozákönit* /sel/ 'vjenčati /sel/', *obědvat*, *cimentät*,

⁴ O ostvarajima /c/ podrijetlom od /č/ v. primjerice Houtzagers (1987: 76), Sujoldžić, Finka, Šimunović i Rudan (1990: 12), Vranić (2002: 74).

cvetāt; N: pomōti, čuti, povēsti, zbērmat(i) 'tući', ponareščevat, ubēdvat(i), okrēnūt(i) /sel/, ostrgāt(i).

2.2.3. Prednaglasna je duljina ograničena na slog pred sloganom s kratkim silaznim naglaskom (ä), npr. P: *ošieknūt še, pišät, naprēzät še, žihät* 'zapomagati', *žišät /sel/* 'zijevati'; M: *hrānit /sel/, nadāvät /sel/, pričät, prodāvät, rasplilit;* K: *rükät, naprāvljät, pošušit, štipät, vāljät;* N: *fermīvät /sel/, spūhät se, trēpít, vridit, živit.*

3. PREZENT

Prezent se tvori od prezentske osnove i prezentskoga nastavka.⁵

Glagoli po spregovnim vrstama negaciju tvore predmetanjem čestice *ne*, npr. *ne mōlin* 1. l. jd., *ne govōrimo* 1. l. mn., *ne mīslin* 1. l. jd. Negacija glagola *imāt* ima drukčiju tvorbu: *nīman, nīmaš* (u govoru P *nīmaš*), *nīma, nīmamo, nīmate, nīmaju*, kao i glagola: *bīt i stīt* (u govoru P *stīt*).⁶

3.1. PREZENT GLAGOLA PO SPREGOVNIM VRSTAMA

3.1.1. U govorima sjeverozapadnoga makrosustava na otoku Pagu negdašnjim tematskim glagolima svojstvena su tri tipa prezentskih obličnih nastavaka.⁷

Prvi i treći tip u govorima su paškoga mikrosustava i metajnarskoga mikrosustava suprotstavljeni naglašenim dugim nastavačnim inicijalnim sloganom u 1. i 2. l. mn. prednaglasnome dugome nastavačnome inicijalnom slogu i kratko naglašenome dočetnom slogu u novaljskome mikrosustavu. U kolanjskim govorima, osim u govoru Šimuna u kojem su nastavci jednaki onima u paškome i u metajnarskome mikrosustavu, u istim oblicima 1. tipa prednaglasni je samoglasnik kratak,⁸ a 3. tipa dug. Razlikovan je i nastavak 3. l. mn.: u južnim je govorima, uključujući govor Šimuna, pretežito dvosložan, a u ostalima dosljedno jednosložan.

Drugi je tip u govorima paškoga i metajnarskoga mikrosustava, uključujući i govor Šimuna, različit u odnosu na novaljski mikrosustav zatvorenim naglašenim fonemom /â/ u svim nastavcima i dugim inicijalnim sloganom u nastavku 3. l. mn.⁹ U kolanjskim je govorima inicijalno -q u nastavcima jednine, a q u nastavcima 1. i 2. l. mn., dok je u 3. l. mn. inicijalni nastavačni samoglasnik, kao i u novaljskim govorima, pod kratkim naglaskom.

Stoga se i prema prezentskim nastavcima analizirani govor klasičiraju u tri tipa: južni (paški i metajnarski govor, kojima se, isključući li se naglasak nastavka 3. l. mn. 2.

⁵ O razvoju prezenta v. Lukežić (1999: 197-203). U kroatistici je uvriježeno određivanje prezentske osnove odbacivanjem obličnoga nastavka s negdašnjim tematskim samoglasnikom. U nekim se dijalektološkim raspravama taj samoglasnik ne uključuje u današnje prezentske nastavke (v. primjerice Menac-Mihalić 1989: 82, Kalsbeek 1998: 183).

⁶ Ti se glagoli sprežu po izdvojenim pravilima, pa se i opisuju uz takve glagole.

⁷ Glagoli s nastavcima po izdvojenim pravilima prikazani su u točki 3.2. u ovome radu.

⁸ Iznimno se u govoru Kolana i u govoru Mandri ostvaruje i prednaglasna duljina u tome nastavku: *restēmō*.

⁹ Najstariji obavjesnici iz Šimuna u 3. l. mn. te spregovne vrste ovjeravaju duge naglašene inicijalne samoglasnike, a mlađi od šezdesetak godina jedino kratke.

tipa prezentskih nastavaka u govoru mlađih obavjesnika, pridružuje i govor Šimuna¹⁰), interferentni (preostali kolanjski govor) i sjeverni (novaljska skupina govora).

U govorima južnoga tipa prezent ima sljedeće nastavke (s elementom /š/ u paškome mikrosustavu u odnosu na /š/ u metajnarskome mikrosustavu i u šimunskome govoru, za koji u 3. l. mn. 2. tipa prezentskih nastavaka uz -*äju* treba stajati i -*äju*):

		1. tip	2. tip	3. tip
jd.:	1. l.	- <i>ēn</i> / - <i>en</i>	- <i>ān</i> / - <i>an</i>	- <i>īn</i> / - <i>in</i>
	2. l.	- <i>ēš</i> / - <i>eš</i>	- <i>āš</i> / - <i>aš</i>	- <i>īš</i> / - <i>iš</i>
	3. l.	- <i>ē</i> / - <i>e</i>	- <i>ā</i> / - <i>a</i>	- <i>ī</i> / - <i>i</i>
mn.:	1. l.	- <i>ēmo</i> / - <i>emo</i>	- <i>āmo</i> / - <i>amo</i>	- <i>īmo</i> / - <i>imo</i>
	2. l.	- <i>ētē</i> / - <i>ete</i>	- <i>ātē</i> / - <i>ate</i>	- <i>ītē</i> / - <i>ite</i>
	3. l.	- <i>ēju</i> / - <i>eju</i> / - <i>ū</i> / - <i>u</i>	- <i>āju</i> / - <i>aju</i>	- <i>īju</i> / - <i>ijul</i> / - <i>ū</i> / - <i>u</i>

U tim govorima prevladavaju dulji oblici 3. l. mn. prvoga i trećega tipa prezentskih običnih nastavaka (u paškome su mikrosustavu gotovo dosljedni).

U govorima interferentnoga tipa prezentski su nastavci:

		1. tip	2. tip	3. tip
jd.:	1. l.	- <i>ēn</i> / - <i>en</i>	- <i>ān</i> / - <i>an</i>	- <i>īn</i> / - <i>in</i>
	2. l.	- <i>ēš</i> / - <i>eš</i>	- <i>āš</i> / - <i>aš</i>	- <i>īš</i> / - <i>iš</i>
	3. l.	- <i>ē</i> / - <i>e</i>	- <i>ā</i> / - <i>a</i>	- <i>ī</i> / - <i>i</i>
mn.:	1. l.	- <i>ēmō</i> ¹¹ / - <i>emo</i>	- <i>āmō</i> / - <i>amo</i>	- <i>īmō</i> / - <i>imo</i>
	2. l.	- <i>ētē</i> / - <i>ete</i>	- <i>ātē</i> / - <i>ate</i>	- <i>ītē</i> / - <i>ite</i>
	3. l.	- <i>ū</i> / - <i>u</i>	- <i>āju</i> / - <i>aju</i>	- <i>ū</i> / - <i>u</i>

U govorima sjevernoga tipa prezentski su nastavci:

		1. tip	2. tip	3. tip
jd.:	1. l.	- <i>ēn</i> / - <i>en</i>	- <i>ān</i> / - <i>an</i>	- <i>īn</i> / - <i>in</i>
	2. l.	- <i>ēš</i> / - <i>eš</i>	- <i>āš</i> / - <i>aš</i>	- <i>īš</i> / - <i>iš</i>
	3. l.	- <i>ē</i> / - <i>e</i>	- <i>ā</i> / - <i>a</i>	- <i>ī</i> / - <i>i</i>
mn.:	1. l.	- <i>ēmō</i> / - <i>emo</i>	- <i>āmō</i> / - <i>amo</i>	- <i>īmō</i> / - <i>imo</i>
	2. l.	- <i>ētē</i> / - <i>ete</i>	- <i>ātē</i> / - <i>ate</i>	- <i>ītē</i> / - <i>ite</i>
	3. l.	- <i>ū</i> / - <i>u</i>	- <i>āju</i> / - <i>aju</i>	- <i>ū</i> / - <i>u</i>

¹⁰ Taj će govor zbog mogućnosti ostvaraja duljine i pred dugim naglašenim sloganom, naprotiv, imati zasebne akcenatske tipove u odnosu na akcenatske tipove u paškim i u metajnarskim govorima.

¹¹ V. bilješku 8.

Iznimno su u tim govorima zabilježeni i nastavci *-âmo*, *-âte*, primjerice u govoru Stare Novalje *rakamâmo* 1. l. mn., kao i nastavci 1. i 2. l. mn. 1. tipa bez prednaglasne duljine, primjerice u govoru Novalje i Stare Novalje *donesemô* 1. l. mn., *zovemô* uz *zovêmô* 1. l. mn. u govoru Stare Novalje.

3.1.2. NASTAVCI I SPREGOVNE VRSTE

Prvi je tip prezentskih nastavaka svojstven glagolima II., V., VI.a, b, c spregovne vrste, 2. tip glagolima I. spregovne vrste, a 3. tip glagolima III. i IV. spregovne vrste.

3.1.2.1. Prva spregovna vrsta

1. l. jd.: P: *cèkan*, *îman*, *prekûvan*, *kuštîvan* ('guram'), *smûcan*; *kužejoân*, *letratoân*, *liberoân*, *liveloân*, *znân* / *znoân*; M: *plâčan*, *sîčan*, *sokrûvan*, *šumprešîvan*, *vrâčan*; *beštimân*, *cvitân*, *čapân*, *tornân*, *vižitân*; K: *čekan*, *glêdan*, *pitan*, *poznîvan*, *vâljan*; *morân*, *skalân*, *tornân*, *užân*, *znân*; N: *vâljan*, *lûmpan*, *njûrgan*, *pomâzen*, *šumprešîvan*; *tapân*, *divljân*, *komedijân*, *morân*, *tornân*

2. l. jd.: P: *darîvaš*, *mîšaš*, *mînjaš*, *pâdaš*, *rîvaš*; *debatoâš*, *duperoâš*, *duroâš*, *kalâš*, *stivâš*; M: *pîtaš*, *rakamîvaš*, *ščîtpaš*, *zazîvaš*, *zipjûcaš*; *krepâš*, *lešâš*, *morâš*, *štimâš*, *užâš*; K: *čûvaš*, *hîtaš*, *îmaš*, *kûkaš*, *mînjaš*; *divljâš*, *liberâš*, *komedijâš*, *zakračunâš*, *špijâš*; N: *čëkaš*, *krepîvaš*, *plâtaš*, *pûštaš*, *zanîmaš*; *fermâš*, *krepâš*, *naštimâš*, *špijâš*, *popiturâš*

3. l. jd.: P: *cûva*, *čûha*, *hîta*, *kûpa*, *köpa*; *kalâ*, *komedijâ*, *komodoâ*, *lešâ*, *stivâ* / *stivoâ*; M: *îgra*, *köpa*, *naprâvja*, *pîva*, *plâča*; *lampâ*, *popišâ*, *špijâ*, *stramberâ* ('divlja'), *vajâ* ('vâlja'); K: *mîša*, *poznîva*, *tânca*, *trîba*, *skalîva*; *durâ*, *lampâ*, *šumprešîva*, *šumprešâ*, *vižitâ*; N: *čûva*, *pâda*, *pîva*, *tânca*, *zlîva*; *beštimâ*, *durâ*, *gustâ* ('stoji'), *lešâ*, *režentâ*, *fumâ*

1. l. mn.: P: *gütamo*, *hîtamo*, *kuštîvamo* 'guramo', *kûvamo*, *tîramo*; *bešimoâmo*, *fermoâmo*, *fregoâmo*, *żakracunâmo*, *kuntreštoâmo* 'proturječimo'; M: *cîcamo*, *odveživamo*, *pûcamo*, *ubêdvamo*, *zazîvamo*; *krepâmo*, *liberâmo*, *špijâmo*, *šumprešâmo*, *znâmo*; K: *čekamo*, *glêdamo*, *mînjamo*, *mîšamo*, *naprâvljamo*; *beštimâmô*, *fermâmô*, *komedijâmô*, *popiturâmô*, *zakračunâmô*; N: *kîdamo*, *slâžemo*, *slüšamo*, *ošîšamo*, *potîramo*; *beštimâmô*, *divljâmô*, *durâmô*, *lešâmô*, *kalâmô*, ali *rakamâmo* (SN)

2. l. mn.: P: *fatîvate* 'dobivate na tomboli', *fermîvate*, *figurîvate* 'izgledate', *nûnate* 'uspavljujute', *poćûhate*; *poфrajoâte* 'potrošite na užitke', *lešâte*, *polentoâte* 'često jedete palentu', *refâte* 'ponovno učinite', *potaracoâte* 'izbetonirate'; M: *gâtate*, *kûpate*, *poznîvate*, *sakrîvate*, *sprêmate*; *kalâte*, *štimâte*, *užâte*, *zakracunâte*, *znâte*; K: *cîcate*, *obadîvate*, *plâtate*, *pûštate*, *tânctate*; *liberâtë*, *ofregâtë*, *pišâtë*, *popiturâtë*, *špijâtë*; N: *krepîvate*, *nagànjate*, *obrađîvate*, *pîtate*, *vâljate*; *ťakulâtë*, *divljâtë*, *durâtë*, *morâtë*, *znâtë*

3. l. mn.: P: *koâraju* ('svađaju'), *krešîvaju*, *krepîvaju*, *kûvaju*, *ražmolîvaju*; *kargoâju* 'nakrcaju', *nabiju*', *kaštigâju* 'kazne', *kercoâju*, *krepoâju*, *rikuperoâju*; M: *plâčaju*, *režentîvaju*, *sokrîvaju*, *vâtaju*, *zapovîdaju*; *cvitâju*, *fermâju*, *morâju*, *ofregâju*, *piturâju*; K: *krepîvaju*, *mučiju*, *obêdvaju*, *režentîvaju*, *sakrîvaju*; *komedijâju*, *pišâju*, *štimâju*, *valjâju*, *užâju*; N: *kûpaju*, *pôznaju*, *tâncaju*, *ubêdvaju*, *zlîvaju*; *durâju*, *morâju*, *tornâju*, *užâju*, *vižitâju*

3.1.2.2. Druga spregovna vrsta

1. l. jd.: P: *dèrćen, jôcen, kopîcen, nagânjen, nâgnen; smijen;* M: *pôgnen, pomâžen, slâžen, trüjen, vêžen;* K: *nameštûjen, dôgnen, kûjen, läjen, oglöden;* N: *mäšen, ostřžen, pîšen, pomâžen, skâčen;* M, K, N: *rovêن, smijen*

2. l. jd.: P: *mèrnješ, nacîmješ, nadîmješ, nagèrćeš, nagercûješ; smiješ;* M: *dôgneš, plèšćeš, pocîmješ, šćipješ, vräčeš;* K: *kûješ, läješ, potêžeš, pîšeš, üzgeš;* N: *išteš, läžeš, očituješ, ožîmlješ, pozôblješ;* M, K, N: *smiješ, rovêš*

3. l. jd.: P: *nabubrûje, nacîmje, napercûje, naplîče, naplîče;* M: *blebêče, kûje, märnje ('prigovara, njurga'), rûje, skâce, vîce, ždere;* K: *mînje, odêre, okrîte, plèste ('puno govori'), slâže;* N: *mâše, dîže, dôgne, potêže, rûje;* P, M, K, N: *rovê*

1. l. mn.: P: *naricemo, nasajûjemo, našlidûjemo, navišcûjemo, nažâimjemo;* M: *dêremo, presvučûjemo / presvucûjemo, rîzemo, šćipjemo, vêžemo;* rovêmo; K: *ištemo, kûjemo, pomâžemo, střzemo, štípljemo;* rovemô; N: *odvêžemo, plâčemo, pomâžemo, pûšemo, skâčemo; smijemô*

2. l. mn.: P: *naždêrete, nažerete 'prejedete', noâžgete, nažîgjete, nažuôbjete; smijete;* M: *kupûjete, pôgnete, potkûjete, trüjete, šćipjete; smijete, zirovête;* K: *plâčete, pomâžete, slâžete, slùšate, vêžete; smijetë, zirovetë;* N: *darujete, mirûjete, počîmljete, trîbujete*

3. l. mn.: P: *dôgneju, obrîzeju, obucûju, ociêjeju, parcûjeju; smijeju;* M: *läzeju, ostârzeju / ostâržu, pocîmju, pomâžeju, presvucûju / presvučûju, üzgeju, zakûju;* rovêju / rovû, smijeu / smijû; K: *darüju, kupüju, mirüju, pomîluju, vêžu;* N: *čësu, dřhtu, läžu, òru, pomâžu;* K, N: *rovû, smijû*

3.1.2.3. Treća spregovna vrsta

1. l. jd.: P: *dercîn, deržîn, mucîn, spîn;* M: *deržin;* M, K, N: *pôstojin; bižîn, ležîn, mučîn*

2. l. jd.: P: *pôstojiš; bižîs, ležîs;* M: *dercîš, mucîš / mučîš;* M, K, N: *blejîš, spîš*

3. l. jd.: P: *blejî, ležî, prešpî;* M: *nâstoji; dercî, deržî;* M, K, N: *bižî, blejî, spî*

1. l. mn.: P: *pôstojimo; dercîmo, spîmo;* M: *deržimo, mucîmo / mučîmo;* K, N: *bižîmô, ležîmô, spîmô*

2. l. mn.: P: *pôstojite; dercîte, mucîte;* M: *bižîte, deržîte, ležîte, spîte;* K, N: *bižîtë, ležîtë, spîtë*

3. l. mn.: P: *blejîju, ležîju, bižîju;* M: *pôstoju; dercîju / dercîju, mucîju / mučîju, spîju;* K, N: *bižû, blejû, spû*

3.1.2.4. Četvrta spregovna vrsta

1. l. jd.: P: *naülin, naüžin, naüdin, ocôtavin, očôravin; pendîn ('nagnem'), perdîn, perîn ('upropaštavam');* M: *ćîstin / cîstîn, dîlin, govôrin, mòlin, prösîn ('moliti' i 'prositi'), zakâsnin; ostrîn, plovîn, serbîn, tarpîn, veselîn;* K: *ozdrâvin, popîlin, prešin, smîstîn, zbuđin; gorîn, mrsîn, rumenîn, solîn, učin;* N: *poprâvin, premêstîn, pûštin, zaburâvin, zibâlin; držin, razveselin, zgorîn, škrbîn, želîn*

2. l. jd.: P: *nenažidiš, obabiš, obariš, obielis; noriš, pužiš* ('kliziš'), *škropiš, tardiš* ('odugovlačiš', 'čekaš'); M: *govoriš, gubiš, miliš, ocistiš, opariš, razveseliš; märziš, razumiš, sjajš, soliš, trepiš; K: grisiš, napräviš, oslipiš, potrösish; kosiš, lebediš* ('treperiš od radosti'), *letiš, mekočiš* ('krčiš i usitnjavaš zemlju'), *moriš, želiš; N: tutiš, diliš, rediš, moliš, očistiš; bolš, kosiš, mržiš, trépiš, trpiš*

3. l. jd.: P: *očuti, odalići, ödbije, olimavi* ('zanijemi'), *omüttavi; tašči* ('isprazno govor'), *umü; M: hladi, kúpi, popüsi, posädi, rüsi, sküpi, späsi, uväti, vözi, znäči; bolí, gärmü, serbi, škarbí, zuji; K: gräbi, kuri* ('dimi', 'puši'), *küri* ('juri', o vremenu), *pokvári, splazi; daži, gorí, loži, masti, züji; N: naküpi, nösi, naprävi, rüsi, völi; gorí, masti, oštři, srämü, vrti*

1. l. mn.: P: *omräzimo, omúcimo* ('pobrašnimo'), *opärimo, orcêpimo, otöcimo; tendímo* ('naginjemo'), *borímo; M: gûlimo, mücimo / müćimo, ošüximo, otrübimo, rödimo; märzímo, vartímo, želímo; K: tátimo, čistimo, dolázimo, poküpimo, prošírimo; trpímö, mastímö, mrsímö, rumenímö, ucímö; N: müslimo, osvójimo, ozdrävimo, pílimo, völímo; borímö, gubímö, ostrímö, selímö, veselímö*

2. l. mn.: P: *pàmetite* ('sjećate'), *pàrite, pàrtite, pàscite* ('žurite'), *plázite; tradite* ('izdate, iznevjerite'), *trepíte; M: cípite, mîslite, pâlite, pûstite, sâdite; märzite, oštřite, rumenite, smärdite, törpíte; K: cípite, mîslite, oslábite, opálite, ziprâsíte; oštřítè, rasvitlítè, služítè, solítè, srbítè; N: ostávite, ozdrávite, skočite, sřdite, visíte; gorítè, kosítè, smrdítè, trpítè, zvonítè*

3. l. mn.: P: *otöciju, përtiju, pìniju, pîšiju, pobaràbiju; šerbíju, tvoríju* ('oblikuju tijesto'), *žablišćiju; M: doláziju, kâsniju, mlatiju, naûciju, oprôstu, râdiju / râdu; kotiju, letiju / letu, märsu, plovíju / plovû, rumeníju / rumenû; K: hrânu, kúpu, namíru, skötu, zaburâvu; kotû, oštřu, solu, trpû, uču; N: navíknen, pobignen, potégnen, smřznen, zamüknen*

3.1.2.5. Peta spregovna vrsta

1. l. jd.: P: *kijäknen, mûnen* 'silovito udariti', *obïgnen* 'odviknem', *orkinen, orpienen; M: dîgnen, klèknen, okrênen, potêgnen, prënен; K: dosêgnen, pljüknen, rînen, stêgnen, ušípnen; N: navíknen, pobignen, potégnen, smřznen, zamüknen*

2. l. jd.: P: *ošiékneš, pofùzneš, potâkneš, šüneš; M: mákneš, okìneš, okrèneš, pobigneš, zamükneš; K: navíkneš, pogíneš, prígneš, rastégneš, uzdâhneš; N: kljèkneš, namígneš, pogíneš, pükneš, umükneš*

3. l. jd.: P: *pobigne, rašvâne, ražoâdne* ('izvadi dno bačve'), *žagérkne* ('zapne glas u grlu'), *žníkne; M: bùbne, dosêgne* ('dostaje'), *podrígne, smärkne, zavörne; K: posâhne, prítégne, rasvâne, stísne, uvěhne; N: dîgne, nükne, pükne, usähne, zatégne*

1. l. mn.: P: *rînemo, tèrnemo* ('tonemo'), *żaplësnemo, žboâhnemo* ('iznenadno se pojavimo'), *żgërnemo; M: klèknemo, nâgnemo, rastègnemo, smärgnemo, ušípnemo; K: kljèknemo, omükñemo / umükñemo, prènemo, prígnemo; N: pofùznemo, pühnemo, pükñemo, ušípnemo, uzdâhñemo*

2. l. mn.: P: *śpùžnete, śtinete, uśmîknete, žbloâžnete* ('zaljubite se', 'približite se'), *żvèrnete; M: klèknete, máknete, prígnete, stísnete, zavíknete; K: navíknete, pljüknete, prénete, potégnete, prígnete; N: nâdmete, pogínete, pühnete, zašíšnete*

3. 1. mn.: P: *štēgneju, türneju* ('taknu, dirnu'), *utērneju* ('utonu', 'utrnu'), *ždoâhneju / ždoâhnu*; **M:** *okîneju, okrêneju / okrênu, posâhnu, potêgneju, ustineju / ustînu, utärneju*; **K:** *okrênu, pritêgnu, püknu, stîsnu, ukînu*; **N:** *pobîgnu, umüknu, zatêgnu, zdähnu, znüknu*

3.1.2.6. Šesta spregovorna vrsta

1. 1. jd.: a) P: *nâbijen, nâdijen, öbljen; M: döbijen, nâdijen, pröljen; K, N: šijen, übijen, üdijen, pijen; b)* P: *gnjetièn, nabodièn; M: kläden; istresen, pleten, ubodèn; K, N: mûzèn, prèdèn, rëstèn; c)* P: *ościèn, natucièn, ostrizièn; M: lëzen, pomâzen; pecen / peçen, recen / reçen, ubucen / ubuçen; K, N: recèn, strizèn, stûcen*

2. 1. jd.: a) P: *stîješ* ('čitaš'), *žâdiješ*; M: *döbjieš, prölješ, pökriješ, piješ; K, N: šiješ, üpiješ, üspiješ; b)* P: *nagnjetièš, napletièš; M: cvateš, predèš, resteš; K, N: pâdeš, pletèš; c)* P: *pecèš; M: lëzeš; pecèš / peçeš; K, N: recèš, zatucèš, ostrizèš*

3. 1. jd.: a) P: *übije, üsije; M: cüje / čüje, râzbije, šije; pije; K, N: nâbije, üsije; b)* P: *ugnjetiè, pletiè, spletiè; M: sède; nesè, restè, ugrizè, zavezè; K, N: zasède; upletè, pasè; c)* P: *striziè; M: lëze; tecè / teçè; K, N: lëze, vîze; tûçè*

1. 1. mn.: a) P: *üdijemo, pökrijemo; M: pröljemo, râzbijemo, zâbijemo; K, N: šijemo, üspijemo; b)* P: *klädemo, pokrädemo; ugrizëmo; M: pâdemon, ukrâdemon; pletëmo, ubodëmo; K: predemö, zapletemö, ali restemö; N: ubodemö, restemö; c)* P: *vèrzemo; navucièmo; M: lëzemo, vèrzemo; stucëmo; K: pomâzemo; zvuçemö, teçemö ('trçimo'), tuçemö; N: peçemö, tecemö ('trçimo')*

2. 1. mn.: a) P: *üdijete, pröljete; M: pökrijete, râzbijete; K: zâbijete; pijetè; N: pökrijete, pröljete; b)* P: *pâdetè; ubodete; M: donesête, izvezête; K: metetè, muzetè, pletetè; N: ubodetè; c)* P: *svuciète, ištucête; M: lëzete, vèrzete; vuçete; K: peçetè, recetè, stuçetè; N: teçetè*

3. 1. mn.: a) P: *žâbiju; M: übiju; pijeu / pijû; K, N: râzbiju, üsiju; b)* P: *klädeju; ubodêju, predêju; M: krâdeju / krâdu, lëzu, pâdeju / pâdu; dosêzu, metêju / metû, muzû, pasû, pletû, povedû, povezû, predû, rascvatû, restû, ubodû, ugrizû; K, N: pâdu; metû, mûzû, pletû, prêdû; c)* P: *recêju, sîcêju; M: lëzeju, vèržeu / vèržu; pecêju / pecû, recêju / reçêju, specêju / speçêju, ubucêju / ubuçêju / ubucû / ubuçû; K, N: obûçû, peçû, reçû, stûçû, teçû*.

3.2. PREZENT GLAGOLA KOJI SE SPREŽU PO IZDVOJENIM PRAVILIMA

Većina glagola tvori 1. 1. jd. prezenta obličnim nastavkom *-en*.

3.2.1. SUPLETIVNE OSNOVE¹²

bît, nesvršeni prezent: *bûden, bûdeš, bûde, bûdemon, bûdete, bûdeju* (P, M) / *bûdu*; naglašeni oblik svršenoga prezenta: *ješoân* (P) / *jesân* (M, K) / *jesân* (N), *jesi*, *jê*, *jesmô*, *jestê*, *jesù*; nenaglašeni oblik svršenoga prezenta: *san, si, je, smo, ste, su*; zanijekani prezent: *nišoân* (P), *nîs* / *nisân* (M, K) / *nisân* (N), *nisî*, *nî*, *nismô*, *nistê*, *nisû*

¹² Primjeri glagola koji se sprežu prema zasebnim pravilima ne izdvajaju se za svaki mikrosustav posebno kada ne pokazuju kakvu drugu razlikovnost osim promjene */s/* i */š/* > */š/* te */z/* i */ž/* > */ž/* u paškome mikrosustavu, drukčije realizacije */č/* i */č/* u metajnarskome ili */č/* u kolanjskome i novaljskome mikrosustavu. Drukčiji se oblici u pojedinim govorima donose uz one koji su u svim govorima jednaki i označuju se kraticom imena dijalektološkoga punkta.

*id- u prefigiranih glagola: *dôć, dôjden, dôjdeš, dôjde, dôjdemo, dôjdete, dôjdeju* (P, M) / *dôjdu; zoâć* (P) / *(i)zâć* (M) / *zâti* (K) / *zât(i)* (N), *zoâjden* (P) / *(i)zâjden* (M) / *zâjden* (K) / *zâjden* (N), *zoâjdeš* (P) / *(i)zâjdeš* (M) / *zâjdeš* (K) / *zâjdeš* (N), *zoâjde* (P) / *(i)zâjde* (M) / *zâjde* (K) / *zâjde* (N), *zoâjdemo* (P) / *(i)zâjdemo* (M) / *zâjdemo* (K) / *zâjdemo* (N), *zoâjdete* (P) / *(i)zâjdete* (M) / *zâjdete* (K) / *zâjdete* (N), *zoâjdeju* (P) / *(i)zâjdeju* / *(i)zâjdu* (M) / *zâjdu* (K) / *zâjdu* (N); *noâć* / *sel* (P) / *nâć* / *sel* (M) / *nât* / *sel* (K) / *nât(i)* / *sel* (N), *noâjden* (P) / *nâjden* (M, K), *nâjden* (N), *noâjdeš* (P) / *nâjdeš* (M, K) / *nâjdeš* (N), *noâjde* (P) / *nâjde* (M) / *nâjde* (N), *noâjdemo* (P) / *nâjdemo* (M, K), *nâjdemo* (N), *noâjdete* (P) / *nâjdete* (M, K) / *nâjdete* (N), *noâjdeju* (P) / *nâjdeju* (M) / *nâjdu* (M, K) / *nâjdu* (N); *śnoâć* / *sel* (P) / *snâć* / *sel* (M) / *snât* / *sel* (K) / *snâti* / *sel* (N), *śnoâjden* (P) / *snâjden* (M, K) / *snâjden* (N), *śnoâjdeš* (P) / *snâjdeš* (M, K) / *snâjdeš* (N), *śnoâjde* (P) / *snâjde* (M, K) / *snâjde* (N), *śnoâjdemo* (P) / *snâjdemo* (M, K), *snâjdemo* (N), *śnoâjdete* (P) / *snâjdete* (M, K) / *snâjdete* (N), *śnoâjdeju* (P) / *snâjdeju* (M) / *snâjdu* (M, K) / *snâjdu* (N); *oboâć* (P) / *obâć* (M, K) / *obât(i)* (N), *oboâjden* (P) / *obâjden* (M, K) / *obâjden* (N), *oboâjdeš* (P) / *obâjdeš* (M, K) / *obâjdeš* (N), *oboâjde* (P) / *obâjde* (M, K) / *obâjde* (N), *oboâjdemo* (P) / *obâjdemo* (M, K) / *obâjdemo* (N), *oboâjdete* (P) / *obâjdete* (M, K) / *obâjdete* (N), *oboâjdeju* (P) / *obâjdeju* (M) / *obâjdu* (M, K) / *obâjdu* (N); *pôć* / *puôć* (P), *pôjden* / *puôjden* (P), *pôjdeš* / *puôjdeš* (P), *pôjde* / *puôjde* (P), *pôjdemo* / *puôjdemo* (P), *pôjdete* / *puôjdete* (P), *puôjdeju* (P) / *pôjdeju* (M) / *pôjdu* (M, K, N); *prôć, prôjden, prôjdeš, prôjde, prôjdemo, prôjdete, prôjdeju* (P, M) / *prôjdu* (M, K, N)

**grest*, infinitiv i ostali oblici se ne rabe, *grên, grêš, grê, grêmo* (P, M, K) / *gremò* (N, K), *grête* (P, M) / *gretë* (K) / *grestë* (N), *grêju* (P, M) / *grêdu* (M, N, K, N) / *gredù* (N, K)

3.2.2. PREZENTSKI NASTAVAK ZA 1. L. JD. -u

stît (P, M, K) / *otît* (K, N), naglašeni prezent: *öću* / *oćü* (N), *öćeš*, *öće*, *öćemo*, *öćete*, *öćeju* (P, M) / *öće* (K, N); nenaglašeni prezent: *ću*, *ćeš*, *će*, *ćemo*, *ćete*, *ćeju* (P, M) / *će* (K, N); zanijekani prezent: *nêću, nêćeš, nêće, nêćemo, nêćete, nêćeju* (P, M) / *nêće* (K, N)

3.2.3. DVOSLOŽNI INFINITIV

dâvât /sel (P, M, K) / *dâvât /sel* (N), *dâjen* (P, M, K) / *dâjen* (N), *dâješ* (P, M, K) / *dâješ* (N), *dâje* (P, M, K) / *dâje* (N), *dâjemo* (P, M, K) / *dâjemo* (N), *dâjete* (P, M, K) / *dâjete* (N), *dâjeju* (P, M) / *dâju* (P, M, K) / *dâju* / *dâdu* (N); *prodâvât /sel* (P, M, K) / *prodâvât /sel* (N), *podâvât* (P, M, K) / *podâvât* (N), *odâvât /sel* (P, M, K) / *odâvât /sel* (N), *zadâvât* (P, M, K) / *zadâvât /sel* (N)

rastrît, rastëren / râstren (N), *rastëreš / râstreš* (N), *rastëre / râstre* (N), *rastëremo / râstremo* (N), *rastërete / râstrete* (N), *rastëreju / rastëru / râstru* (N)

3.2.4. JEDNOSLOŽNI INFINITIV (OSNOVA ZAVRŠAVA SUGLASNIKOM -s-, U PAŠKIM GOVORIMA SUGLASNIKOM -s- - ILI JE NASTAVAK -ć, U METAJNARSKIM GOVORIMA -ć)

ist / jîst (N)¹³, *idêñ / jîdêñ* (N), *idêš / jîdêš* (N), *idê / jîdê* (N), *idêmo* (P, M) / *idemò* (K) / *jidêmò* (N), *idête / idetë* (K) / *jidêtë* (N), *idêju* (P, M) / *idû* (M, K, N) / *jidû* (N); *naîst / naîst* / *sel* (N), *poîst / pojist* (N), *preîst / prefîst* / *sel* (N), *zaîst se / zajist se* (N)

¹³ U govoru Luna taj glagol glasi *isti*.

möć, mören, möreš, möremo, mörete, möreju (P, M) / *möru* (M, K, N), a ovjereni su i prezentski oblici toga glagola prema spregovnoj vrsti: *möžen, möžeš, möže, möžemo, möžete, möžeju* (P, M); neki su prefigirani oblici toga glagola ovjereni samo prema spregovnoj vrsti: *pomöć; zamöć se*¹⁴ ('obogatiti se').

3.2.5. JEDNOSLOŽNI INFINITIV (OSNOVA ZAVRŠAVA SAMOGLASNIKOM)

brät, bëren, bëreš, bëre, bëremo, bërete, bëreju (P, M) / *bëru, izabrät, nabräť, pobräť /sel, ubräť*

dät, dän / dän (N), däš / däš (N), dâ / dâ (N), dämo (P, M) / dämö (K) / dämö (N), dâte (P, M) / dâtë (K) / dâtë (N), dâju (P, M) / dâdu (M) / dâju (N, L) / dâdu (L); izdät /sel/, odät /sel/, prodät /sel/, preprodät, rasprodät, zadät

odrît, odëren, odëreš, odëre, odëremo, odërete, odëreju (P, M) / *odëru* (M, K, N); *podrît, razdrît*

zajât / zajât (N), zâjmen / zâjmen (N), zâjmeš / zâjmen (N), zâjme / zâjme (N), zâjmemo / zâjmemo (N), zâjmete / zâjmete (N), zâjmeju (P, M) / zâjmu (M, K) / zâjmu (N)

nadüt se, nâdmen / nâdmen (N), nâdmeš / nâdmen (N), nâdme / nâdme (N), nâdmemo / nâdmemo (N), nâdmete / nâdmete (N), nâdmeju (P, M) / nâdmu (M, K) / nâdmu (N); podût se

*kjât /sel/ (P, M) / *kljât /sel/ (K) / kljât /sel/ (N), kunêñ, kunêš, kunêmo / kunemö (K) / kunêmö (N), kunête / kunetë (K) / kunêtë (N), kunêju (P, M) / kunû (K, N); prokjât /sel/ (P, M) / prokljât /sel/ (K) / prokljât /sel/ (N), zakjât /sel/ (P, M) / zakljât /sel/ (K) / zakljât /sel/ (N); prekjôjât (P)**

klât /sel/, köjen (P, M) / köljen (K, N), köješ (P, M) / kölješ (K, N), köje (P, M) / kölje (K, N), köjemo (P, M) / köljemo (K, N), köjete (P, M) / köljete (K, N), köjeju (P, M) / köju (P, M) / kölju (K, N); zaklât /sel/, priklât

mlît, mëjen (P, M) / mëljen (K, N), mëješ (P, M) / mëlješ (K, N), mëje (P, M) / mëlje (K, N), mëjemo (P, M) / mëljemo (K, N), mëjete (P, M) / mëljete (K, N), mëjeju (P, M) / mëju (P, M) / mëlju (K, N); samlît, premlît

umrît, ümren, ümreš, ümre, ümremo, ümrete, ümreju (P, M) / *ümru* (M, K, N); *zamrît, obamrît* (P)

napêt /sel/, nâpnen (P, M, K) / nâpnen (N), nâpneš (P, M, K) / nâpneš (N), nâpne (P, M, K) / nâpne (N), nâpnemo (P, M, K) / nâpnemo (N), nâpnete (P, M, K) / nâpnete (N), nâpneju / nâpnu (P, M, K) / nâpnu (N); zapêt, razapêt /sel/

*nacât (P, M) / naćât (M) / naćet (M) / *nacêt (K, N), nâcmen (P, M) / nâčmen (M, K) / nâčmen (N), nâcmeš (P, M) / nâčmeš (M, K) / nâčmeš (N), nâcme (P, M) / nâčme (M, K) / nâčme (N), nâcmemo (P, M) / nâčmemo (M, K) / nâčmemo (N), nâcmete (P, M) / nâčmete (M, K) / nâčmete (N), nâcmeju (P, M) / nâčmeju (M) / nâcnu (M) / nâčnu (M, K) / nâčnu (N); pocât (P, M) / počât (M, K) / poćet (M) / počat (N), pôcmen (P, M) / pôčmen (M, K,**

¹⁴ U govoru Luna rabi se oblik i prema izdvojenome pravilu.

N), *pōcmeš* (P, M) / *pōčmeš* (M, K, N), *pōcme* (P, M) / *pōčme* (M, K, N), *pōcmemo* (P, M) / *pōčmemo* (M, K, N), *pōcmete* (P, M) / *pōčmete* (M, K, N), *pōcmeju* (P, M) / *pōčmeju* (M) / *pōcmu* (M) / *pōčmu* (M, K, N)

donit, *donesēn*, *donesēš*, *donesēne*, *donesēmo* (P, M) / *donesemö* (K) / *donesēmö* (N), *donesete* (P, M) / *donesetë* (K) / *donesētë* (N), *donesēju* (P, M) / *donesū* (K, N); *ponit*, *zanit* /sel/

prät /sel/, *pēren*, *pēreš*, *pēre*, *pēremo*, *pērete*, *pēreju* (P, M) / *pēru* (M, K, N), *naprät* /sel/, *oprät* /sel/, *preprät* /sel/, *ziprǟt* /sel/

uprít /sel/, *üpren*, *üpresh*, *üpresh*, *üpreno*, *üprete*, *üpreshu* (P, M) / *üpru* (M, K, N); *oduprít se*, *poduprít* /sel/

slät, *šäjen* (P, M) / *šäljen* (K, N), *šäješ* (P, M) / *šälješ* (K, N), *šäje* (P, M) / *šälje* (K, N), *šäjemo* (P, M) / *šäljemo* (K, N), *šäjete* (P, M) / *šäljete* (K, N), *šajeju* / *šäju* (P, M) / *šälju* (K, N); *poslät*

srät, *sären*, *sereš*, *sere*, *seremo*, *sereete*, *sereju* (P, M) / *sēru*; *nasrät* /sel/, *zisrät* /sel/

P, M: *prosüt* /sel/, *prōspen*, *prōspeš*, *prōspe*, *prōspemo*, *prōspete*, *prōspeju* / *prōspu*; *nasüt*, *näspan*, *näspeš*, *näspe*, *näspemo*, *näspete*, *näspeju* / *näspu*; *rasüt* /sel/; *zasüt*; *usüt*, *üspen*, *üspeš*, *üspe*, *üspermo*, *üspete*, *üspeju* / *üspu*

stät, *stänen*, *staneš*, *stane*, *stänemo*, *stänete*, *staneju* (P, M) / *stānu* (M, K, N); *nestät*; *pristät*

stät / *stät(i)* (N), *stožm*, *stožš*, *stož*, *stožmo* (P, M) / *stožmö* (K, N), *stožite* (P, M) / *stožtë* (K, N), *stožju* (P, M) / *stožu* (M, K, N)

P: *otärkat* 'odvojiti janje od ovce', *otärknen*, *otärkneš*, *otärkne*, *otärknemo*, *otärknete*, *otärkneju*

tërt /sel/ (P, M) / *tët* /sel/ (K, N), *tëren*, *tëreš*, *tëre*, *tëremo*, *tërete*, *tëreju* (P, M) / *tëru* (M, K, N); *otërt* /sel/ (P, M) / *otët* /sel/ (K, N), *stërt* /sel/ (P, M) / *stët* /sel/ (K, N), *zatërt* /sel/ (M)

P: *otocivät*, *otocüjen*, *otocüješ*, *otocüje*, *otocüjemo*, *otocüjete*, *otocüjeju*

satrît /sel/, *satären*, *satäre*, *satäremo*, *satäreete*, *satäreju* (P, M) / *sätru* (K, N), *zatrît* /sel/

vît /sel/, *vîdin*, *vîdiš*, *vîdi*, *vîdimo*, *vîdite*, *vîdiju* (P, M) / *vîdu* (K, N)

P: *važiěšt*, *voâžmen*, *voâžmeš*, *voâžme*, *voâžmemo*, *voâžmete*, *voâžmeju*

M: *uzest*, *üzmen*, *üzmeš*, *üzme*, *üzmemo*, *üzmete*, *üzmeju* / *üzmu*; *preuzest*

K: *vazêt*, *vazëmen*, *vazëmeš*, *vazëme*, *vazëmemo*, *vazëmete*, *vazëmu*

N: *zêt*, *zëmen*, *zëmeš*, *zëme*, *zëmemo*, *zëmete*, *zëmu*

zvät /sel/, *zovén*, *zovëš*, *zovë*, *zovëmo* (P, M) / *zovemö* (K) / *zovëmö* (N), *zovête* (P, M) / *zovetë* (K) / *zovëtë* (N), *zovëju* (P, M) / *zovû* (M, K, N); *dozvät*, *nazvät* /sel/, *prozvät* /sel/, *prezvät* /sel/, *zazvät*

žät, *žänjen*, *žänješ*, *žänje*, *žänjemo*, *žänjete*, *žänjeju* (P, M) / *žänju* (M, K, N); *požät*

ožät (P, M) / *ožet* (K) / *ožati* (N), *ôžmen*, *ôžmeš*, *ôžme*, *ôžmemo*, *ôžmete*, *ôžmeju* (P, M) / *ôžmu* (M, K, N)

P: *poždrît, poždëren, poždëreš, poždëre, poždëremo, poždërete, poždëreju*

živît, živên (P, M) / živêñ (K, N), živêš (P, M) / živêš (K, N), živê (P, M) / živê (K, N), živêmo (P, M) / živemö (K) / živemö (N), živête (P, M) / živetë (K) / živetë (N), živêju (P, M) / živû (K, N).

3.3. MORFONOLOŠKE ALTERNACIJE

3.3.1. Promjena suglasnika na dočetku osnove zabilježena je u sljedećim odnosima: *k* alternira s *č* (s *č* u metajnarskim govorima ili s *c*, koje je rezultat modificiranog cakavizma u govoru Metajne i drugoga tipa cakavizma u paškim govorima): *pläkat* : *pläče* (K, N) / *pläče* (M) / *pläce* (M, P) 3. l. jd., *skäkät* (P) / *skäkät* (M, K) / *skäkät* (N) : *skâče* (K) / *skâče* (N) / *skâce* (P) / *skâce* (M) / *skâče* (M) 3. l. jd., *vïkät* : *vïče* (K, N) / *vïce* (P, M) 3. l. jd.; g sa ž (sa ž u paškoj skupini govora): *lagât* : *läzu* (K, N) / *läzeju* (P) / *läzeju* (M) 3. l. mn., *pomägät /sel/* (N) / *pomägät /sel/* (P, M, K) : *pomâžen* (N) / *pomoâžen* (P) / *pomâžen* (M, K) 1. l. jd., *slägät* (N) / *šloagät* (P) / *slägät* (M, K) : *släžen* (N) / *šloâžen* (P) / *släžen* (M, K) 1. l. jd.; *h* sa š (sa š u paškome mikrosustavu): *mähat* : *mäše* / *mäše* (P) 3. l. jd.; c s č (K, N) / c (P) č / (M): *mäcat /sel/*: *mïče* (K, N) / *mïce* (P) / *mïče* (M) 3. l. jd.; s sa š / š (P): *päsat / päsat* (P) : *päše* / *päše* (P) 3. l. jd.; z sa ž / ž (P): *lizät /sel/* (M, K, N) / *lïzät /sel/* (P) : *lïže* / *lïze* (P) 3. l. jd., *rïzat / rïzat* (P) : *rïzemo* / *rïzemo* (P) 1. l. mn.; d s j: *glodät* : *glöjen* 1. l. jd.; t s č / č (M): *blebëtät* : *blebëče* (M) 3. l. jd., *cvakotät* : *cvaköçen* / *cvaköçen* (M) 1. l. jd. Skupina *sk* izmijenjena je u št (K, N) / šć (P) / šć (M): *plëskät* / *plëskät* (P): *plëšteš* (K, N) / *plëšćeš* (P) / *plëšćeš* (M) 2. l. jd., *stïskät /sel/* (M, K, N) / *stïskät /sel/* (P) : *stïšte* (K, N) : *stïšće* (P) : *stïšće* (M) 3. l. jd., *ïskät* : *ïštemo* (K) 1. l. mn.

3.3.2. Infinitivne osnove koje završavaju usnenim suglasnicima ili suglasnikom /g/ alterniraju s prezentskim osnovama u kojima iza takva suglasnika nakon epenteze /l/ stoji /í/ (K, N) ili /j/ kao rezultat prijelaza /í/ u /j/: *šcïpät / šcïpät* (P): *šcïplješ* (K, N) / *šcïpješ* (P) / *šcïpješ* (M) 2. l. jd., *nadîmat se / nadîmat še* (P): *nadîmljen* (K, N) / *nadîmjen* (P, M) 1. l. jd., *pocîmat* (P, M) / *poćîmat* (M): *pocîmjen* (P, M) / *poćîmjen* (M) 1. l. jd., *zobät / žobät* (P) : *zôblje* (K, N) / *zôbje* (M) / *zôbje* (P) 3. l. jd., *užîgat / užigat* (P) : *užigeš* (M) / *užigješ* (P) 2. l. jd.

3.3.3. Infinitivna osnova s *-ova-* / *-eva-* alternira s prezentskom osnovom sa sufiksom *-uj-*: *mirovât* : *miruje* 3. l. jd., *obučëvat /sel/* (K, N) / *obucëvat /sel/* (P) / *obućëvat /sel/* (M) : *obučüjen* (K, N) / *obucüjen* (P, M) / *obućüjen* (M) 1. l. jd.

3.3.4. Dočetak nerelacijskoga morfema *-nu-* u glagola V. spregovne vrste je utrnut: *dîgnut /sel/* / *dîgnut /sel/* (P) : *dîgnen* 1. l. jd., *okrénüt /sel/* / *okrénüt /sel/* (P) : *okrênen* 1. l. jd., *püknut* : *püknen* 1. l. jd.

3.3.5. Unutar glagola VI. spregovne vrste prezentska osnova jednoga podtipa završava samoglasnikom na koji je prionuo suglasnik *-j-*, a prezentski nastavak počinje samoglasnikom *-e-*: *pït* : *pijën* 1. l. jd.

3.3.6. Ishodišni je dočetni suglasnik osnove u prezenta u odnosu na nastavak *-t* iza suglasnika *-s-* (nastalog od nekih šumnika ispred /t/) u infinitiva zadržan: *plëst / plëst* (P) : *pletêñ* 1. l. jd., *prëst / prëst* (P) : *predêñ* 1. l. jd.

Alternacije koje zahvaćaju prozodiju donose se u točki o akcentuaciji.

3.4. AKCENTUACIJA

3.4.1. Izuzev naglašenoga svršenog prezenta glagola *být* (i zanijekanih likova), bilo da je riječ o naglašenu samoglasniku osnove ili nastavka, svi su prezentski likovi pojedinačnih glagola jednako naglašeni.¹⁵

3.4.2. Naglasak prezentskih oblika može biti na istome slogu osnove kao i u infinitivu u svim spregovnim vrstama. Prevladava kratki silazni akcent: *dīgnut /sel/* : *dīgnen* 1. l. jd., *döbit* : *döbijen* 1. l. jd., *hītat /sel/* : *hītaš* 2. l. jd., *mīrit /sel/* : *mīrin* 1. l. jd., *nagānjat /sel/* : *nagānen* 1. l. jd., *pīvat : pīva* 3. l. jd., *porēdit : porēdin* 1. l. jd. Kratki je silazni naglasak na istome slogu infinitivne i prezentske osnove u dijelu glagola koji se sprežu po izdvojenim pravilima: *mōć : mōren* 1. l. jd., *stät : stänen* 1. l. jd., *žät : žänjen* 1. l. jd.

3.4.3. Dugi silazni naglasak u dijelu primjera rezultat je duljenja kratkoga silaznog naglaska imanentnih ikavsko-ekavskomu čakavskomu dijalektu, primjerice duljenja u slogu zatvorenu šumnikom ili u otvorenu slogu: *mēstit /sel/* : *mēstin* 1. l. jd., *očīstīt /sel/* : *očīstiš* (P, M), *očīstiš* (K, N) 2. l. jd.

3.4.4. U prezentskoj osnovi naglašeni se kratki samoglasnik infinitivne osnove u slogu zatvorenu sonantom ili šumnikom prodlujio: *käpat : kāpje* (P, M) *kāplje* (K) / *kāplje* (N) 3. l. jd., *nađimat : nadīmješ* (P, M) / *nadīmlješ* (K, N) 2. l. jd., *ožīmat : ožīmjen* (P, M) / *ožīmljen* (K, N) 1. l. jd.

3.4.5. U glagola je s negdašnjom osnovom **id-* naglasak zabilježen na samoglasniku sloga nastaloga od osnove i prefiksa u oba glagolska oblika: *noāć /sel/* (P) / *nāć /sel/* (M) / *nāt /sel/* (K) / *nāt(i) /sel/* (N) : *noājden* (P) / *nājden* (M, K), *nājden* (N) 1. l. jd., *pōć : pōjdeš* 2. l. jd.

3.4.6. Silina se s dočetnoga samoglasnika infinitivne osnove regresivno pomiče na prednaglasni slog u prezenta pojedinih glagola svih spregovnih vrsta osim u glagola III. i VI. spregovne vrste, a iznimno i u glagola koji se sprežu po izdvojenim pravilima: *derät : dēremo* 1. l. mn., *derät se : dēren se* 1. l. jd., *imät : īman* 1. l. jd., *poznīvāt /sel/* : *poznīvan* 1. l. jd., *dīlit /sel/* : *dīlin* 1. l. jd., *govorīt : govōrin* 1. l. jd., *stēgnūt /sel/* : *stēgne* 3. l. jd., *dāvāt /sel/* (P, M, K) / *dāvāt /sel/* (N) : *dājen* (P, M, K) / *dājen* (N) 1. l. jd. Rjeđa je regresivno pomaknuta silina na prefiks bez obzira na njegovu dužinu: *dōgnät : dōgnen* 1. l. jd, *pōgnät : pōgnen* 1. l. jd., *prolīt /sel/* : *proljen* 1. l. jd., *załit : zäljen* 1. l. jd., *napīt /sel/* : *näpjen* 1. l. jd., *nasmijät se : näsmijen* 1. l. jd., *razvīt /sel/* : *rāzvije* 3. l. jd., pa i u glagola koji se sprežu po izdvojenim pravilima: *prosūt /sel/* : *prōspen* 1. l. jd., u kojih je dugi naglasak rezultat čakavskoga duljenja u slogu zatvorenu šumnikom.

3.4.7. Pomak siline na prednaglasnu duljinu, kao što potvrđuju neki od nabrojenih primjera, i ograničenje duljine na slog pred sloganom s kratkim silabem rezultirali su neutralizacijom prednaglasnih duljina u oblicima prezenta u paškome i u metajnarskome mikrosustavu: *suzīt : suzū* (M) / *suzīju* (P, M) 3. l. mn. 'sùziti', *svītlīt /sel/* : *svitlīn* 1. l. jd.

¹⁵ U ovoj se točki primjeri glagola ne izdvajaju za svaki mikrosustav posebno kada ne pokazuju kakvu drugu razlikovnost osim promjene /s/ i /ʃ/ > /s/ te /z/ i /ʒ/ > /z/ u paškome mikrosustavu, različite realizacije /č/ i /č/ u metajnarskome ili /č/ u kolanjskome i novaljskome mikrosustavu. Dručiji se oblici u pojedinim govorima donose uz one koji su u svim govorima jednak i označuju se kraticom imena dijalektološkoga punkta. Primjeri su uglavnom identični onima iznesenim u radu S. Vranić 2004: 217-218.

3.4.8. U dijelu je glagola IV. spregovne vrste nastalih prefiksacijom kojima je u prezantu polaznih oblika â na samoglasniku nastavka regresivno pomaknuta silina u prezentskim osnovama: *broj̄it /sel/* : *broj̄in* 1. l. jd., ali *pobroj̄it* : *pobrōjin* 1. l. jd., *drobit /sel/* : *drobīn* 1. l. jd., ali *udrob̄it* : *udrōbin* 1. l. jd., *goj̄it /sel/* : *goj̄in* 1. l. jd., ali *odgoj̄it* : *odgōjin* 1. l. jd., *gnoj̄it /sel/* : *gnoj̄i* 3. l. jd., ali *zagnoj̄it se* : *zagnōji* 3. l. jd., *gor̄it* : *gor̄in* 1. l. jd., ali *pogor̄it* : *pogōrin* 1. l. jd.

3.4.9. Naglasak je u infinitivu na dočetku osnove kratak ili u jednosložnih infinitiva i dug, a u prezantu na jedinome ili početnome slogu nastavka uvijek dug u svih spregovnih vrsta izuzev u V. spregovnoj vrsti, prezentski nastavak kojog nikada nije naglašen: *beštimāt* : *beštimāš* (P, M, K) / *beštimāš* (N) 2. l. jd., *rovāt* : *rovēmo* 1. l. mn., *spāt* : *spīn* 1. l. jd., *razumīt* : *razumīš* 2. l. jd., *plēst* : *pletēn* 1. l. jd., *prēst* : *predēš* 2. l. jd. Jednako je zabilježeno u nekim glagola koji se sprežu po izdvojenim pravilima: *ist /jist* (N)¹⁶: *idēn* (P, M, K) / *jidēn* (N) 1. l. jd., *kjāt /sel/* (M): *kunēn* 1. l. jd., *zvāt* : *zovēn* 1. l. jd.

LITERATURA

Hubrecht Peter Houtzagers, 1985: *The Čakavian dialect of Orlec on the island of Cres*, Rodopi, Amsterdam.

Hubrecht Peter Houtzagers, 1987: "On the phonology and morphology of the Čakavian dialects spoken on the island of Pag", *Dutch Studies in South Slavic and Balkan Linguistics (= Studies in Slavic and General Linguistics)*, 10, str. 65-90.

Hubrecht Peter Houtzagers, 1991: "Imperfekt v čakavskih govorah ostrova Pag", *Sovetskoe slavjenovedenie*, 5, str. 77-82.

Hubrecht Peter Houtzagers, 1999: *The Kajkavian Dialect of Hidegség and Fetőhomok*, Rodopi, Amsterdam - Atlanta.

H. P. Houtzagers – E. Budovskaja, 1996: "Nominal and verbal inflexion in the Čakavian dialect of Kali on the island of Ugljan", *Studies in South Slavic and Balkan Linguistics (= Studies in Slavic and General Linguistics)*, 23, str. 143-166.

Snježana Hožjan, 1993: "Govor Krasa na otoku Krku (glagolski oblici)", *Rasprave Zavoda za hrvatski jezik*, 19, str. 113-125.

Janneke Kalsbeek, 1998: *The Čakavian Dialect of Orbanići near Žminj in Istria*, Rodopi, Amsterdam.

Nikola Kuštić, 2002: *Cakavski govor grada Paga s rječnikom*, Društvo Pažana i prijatelja grada Paga u Zagrebu, Zagreb.

Iva Lukežić, 1999: "Razvoj prezenta i imperativa u čakavskome narječju", *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje*, 25, str. 195-222.

Mira Menac - Mihalić, 1989: "Glagolski oblici u čakavskom narječju i u hrvatskom književnom jeziku", *Filologija*, 17, str. 81-109.

¹⁶ U govoru Luna taj glagol glasi *isti*.

Mira Menac - Mihalić, 1993: "Naglasak imperativa u čakavskom narječju", *Fluminensia*, 5, br. 1-2, str. 125-137.

Mira Menac - Mihalić, 1993-94: "Naglasni odnosi infinitiva i prezenta u čakavskom narječju", *Radovi Zavoda za slavensku filologiju*, 28-29, str. 119-120.

Mira Menac - Mihalić, 1995: "Naglasak glagolskog pridjeva radnog u čakavskom narječju", *Filologija*, 24-25, str. 247-251.

Milan Moguš, 1966: "Današnji senjski govor", *Senjski zbornik*, 2, str. 1-152.

Ivo Oštarić, 2005: *Rječnik kolanjskoga govora ili Ričnik mista Kolana na otoku Pagu*, Matica hrvatska Zadar, Zadar.

A. Sujoldžić, B. Finka, P. Šimunović, P. Rudan, 1990: "Lingvističke udaljenosti otoka Paga", *Filologija*, 18, str. 7-37.

Silvana Vranić, 2002: *Govori sjeverozapadnoga makrosustava na otoku Pagu*, Matica hrvatska Novalja, Rijeka.

Silvana Vranić, 2004: "Glagolski oblici u govoru Metajne na otoku Pagu", *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje*, 30, str. 203-241.

Sanja Vuilić, 2002: "Narječna i dijalekatna pripadnost govora Povljane na otoku Pagu", *Čakavska rič*, 30, str. 91-98.

Sanja Zubčić, 2001: *Akcenatski tipovi u grobničkoj skupini govora*, magistarski rad, Filozofski fakultet u Rijeci, Rijeka.

THE RELATION BETWEEN THE INFINITIVE AND THE PRESENT OF THE SPEECHES SPOKEN ON THE NORTHWESTERN MACROSYSTEM OF THE ISLAND OF PAG

SUMMARY

In this paper the inflection classes are defined, while the infinitiv (stem and endings) and the morphological characteristics of the present in the local speeches in the northwestern macrosystem of the island of Pag are described. The paper also analyses the morphonological alternations (alternation of the last consonant of the steam, inf stem in *-ova-* alternates with pr stem in *-uje-*, pr stem adds *-j-...*) including the prosodic alternations of present forms. The inflectional endings of verbs and examples of endings for all regular classes are given. The order in which irregular verbs are listed is: paradigms in which two or more stems function complementarily, present 1sg in *-u*, disyllabic inf with irregular relation between inf stem and pr stem, monosyllabic stems in a consonant and monosyllabic stems in a vowel.

KEY WORDS: Čakavian dialect, the local speeches on the northwestern macrosystem of the island of Pag, the morphological characteristics of the present, the inflection classes